4

給付
BENEFÍCIOS

4 給付

4.1 歷年給付發放情況

特區政府為緩解通脹及回應社會訴求，於2013年1月再次調升金額，養老金和殘疾金由每月發放上限澳門幣2,000元調升至3,000元，社會救濟金由澳門幣1,310元調升至1,965元，升幅為50%。

同年6月份亦將各項津貼金額調升，失業津貼調升至每日澳門幣120元，疾病津貼住院情況每日澳門幣120元，非住院每日澳門幣90元，出生及結婚津貼為澳門幣1,700元，喪葬津貼為澳門幣2,200元。升幅約為70%。

表十七顯示過去歷年各項給付金額的演變情況。

4 Benefícios

4.1 Situação dos benefícios concedidos ao longo de vários anos

Com vista a atenuar a pressão da inflação e para dar resposta às exigências da sociedade, o governo da RAEM actualizou, uma vez mais, em Janeiro de 2013, os montantes das pensões: os valores máximos por mês da Pensão para idosos e da Pensão de invalidez, passaram de 2.000 patacas para 3.000 patacas; o valor da Pensão social passou de 1.310 patacas para 1.965 patacas, representando um aumento de 50%.

Em Junho do mesmo ano, os valores dos vários subsídios foram também actualizados: o Subsídio de desemprego foi aumentado para 120 patacas por dia, o Subsídio de doença com internamento passou para 120 patacas por dia, e sem internamento para 90 patacas por dia; o Subsídio de nascimento e o Subsídio de casamento foram ambos actualizados para 1.700 patacas e o Subsídio de funeral para 2.200 patacas, representando um aumento de cerca de 70%.

O quadro 17 apresenta a evolução dos valores das prestações ao longo dos vários anos.

表十七： 各類給付發放的演變
QUADRO 17 : Evolução dos benefícios

各項給付 Benefícios	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1999	2006	2008	2011	2013
養老金 Pensão para idosos	---	---	---	1月開始發放每月$800 JAN.$800/mês	1月改為每月$1000 JAN.$1000/mês	---	9月改為每月$1150 SET.$1150/mês	8月改為每月$1450 AGO. $1450/mês	1月改為每月$1700 JAN.$1700/mês	4月改為每月$2000 ABR.$2000/mês	1月改為每月$3000 JAN.$3000/mês
提前獲發養老金 Antecipação da pensão	---	---	---	---	---	---	---	---	9月改為年滿60歲可按比例申請提前獲發養老金 SET. os que tenham completado 60 anos puderam solicitar a atribuição antecipada da pensão para idosos de acordo com uma percentagem.	---	---
殘疾金 Pensão de Invalidez	---	---	1月開始發放，每月$750，7月改為每月800 JAN.$750/mês; JUL.$800/mês	---	1月改為每月$1000 JAN.$1000/mês	---	9月改為每月$1150 SET.$1150/mês	8月改為每月$1450 AGO. $1450/mês	1月改為每月$1700 JAN.$1700/mês	4月改為每月$2000 ABR.$2000/mês	1月改為每月$3000 JAN.$3000/mês
社會救濟金 Pensão Social	每月$300 $300/mês	7月改為每月$400 JUL.$400/mês	7月改為每月$430 JUL.$430/mês	---	7月改為每月$600 JUL.$600/mês	---	9月改為每月$750 SET.$750/mês	8月改為每月$950 AGO. $950/mês	1月改為每月$1115 JAN.$1115/mês	4月改為每月$1310 ABR.$1310/mês	1月改為每月$1965 JAN.$1965/mês
失業津貼 Subsídio de Desemprego	每月$600，一年最多發放3個月 $600/mês até 3 meses/ano	---	1月改為每日$35， 一年最多發放 60天 JAN. $35/dia até 60 dias /ano	---	1月改為每日$60， 7月改為一年最多發放90天 JAN. $60/dia JUL. 90 dias/ano	---	7月改為每日$70， 一年最多發放90天 JUL.$70/dia, 90 dias/ano	---	---	---	6月改為每日$120，一年最多發放90天 JUN.$120/dia, 90 dias/ano
疾病津貼 Subsídio de Doença	每日$20, 一年最多發放24天 $20/dia até 24 dias/ano	---	1月改為住院每日$55,一年最多發放180天;非住院每日$40,一年最多發放30天 JAN. C/Internamento-$55/dia até 180 dias/ano, S/ Internamento -$40/dia até 30 dias/ano	---	---	7月改為住院每日$70，一年最多發放180天;非住院每日$55，一年最多發放30天 JUL.C/Internamento$70/dia até 180 dias/ano,S/ Internamento$55/dia até 30 dias/ano	---	---	---	---	6月改為住院每日$120，一年最多發放180天;非住院每日$90，一年最多發放30天 JUN.C/Internamento$120/dia até 180 dias/ano,S/ Internamento$90/dia até 30 dias/ano
喪葬津貼 Subsídio de Funeral	---	---	1月份開始實施，一次過發放$1000 JAN.$1000 uma só vez	---	---	7月改為一次過發放 $1300 JUL.$1300 uma só vez	---	---	---	---	6月改為一次過發放$2200 JUN.$2200 uma só vez
出生津貼 Subsídio de Nascimento	---	---	---	---	---	7月開始發放，每份 $1000，限3份 JUL.$1000, no máximo 3	---	---	---	1月開始取消3份限制 JAN. Cancelado o máximo 3	6月改為每份$1700 JUN.$1700
結婚津貼 Subsídio de Casamento	---	---	---	---	---	7月開始發放，每份 $1000 JUL.$1000	---	---	---	---	6月改為每份$1700 JUN.$1700

4.2 2012年與2013年給付發放比較

表十八顯示全年各項福利金及津貼的發放和申請情況。

2013年各項申請個案共有27,036份，較2012年26,234份申請增加了802份，升幅3.1%。當中以提前獲發養老金申請個案最多，有6,875份申請，其次是出生津貼，有5,933份。而在受領人數方面，由2012年81,421人增加至88,621人，增加了8.8%，當中又以養老金人數為最多，佔78.9%。

2013年福利金及津貼支出總金額約為澳門幣22億元，較2012年增加了約8億9,000萬元，增幅為68.3%。其中養老金增加了約7億8,000萬元。

4.2 Comparação dos benefícios concedidos nos anos 2012 e 2013

O quadro 18 mostra a situação de concessão e de pedidos de benefícios e subsídios ao longo do ano.

Durante o ano 2013, foi registado um total de 27.036 pedidos em relação aos vários benefícios, contra os 26.234 pedidos do ano 2012, o que representa um aumento de 802 casos, equivalente a 3,1%. A maior parte dos pedidos foram requerimentos de antecipação da Pensão para idosos, 6.875 casos; de seguida, foram pedidos do Subsídio de nascimento, 5.933 casos. O número de beneficiários passou de 81.421 do ano 2012 para 88.621 pessoas, o que representa um aumento de 8,8%, de entre os quais, os beneficiários da Pensão para idosos foram a maioria, equivalendo a 78,9%.

O montante global das despesas em benefícios, no ano de 2013, foi de 2.200 milhões de patacas, o que representa um aumento de 890 milhões de patacas, ou seja, 68,3%, em relação ao ano 2012. O aumento referente à Pensão para idosos foi de 780 milhões de patacas.

表十八 ： 給付申請及發放情況
QUADRO 18 : Situação de prestações e de pedidos de benefícios

類 別 Modalidades	申請個案 Requrimentos		受領人數目 N.° de utentes		支付金額 (澳門幣) Valor Pago (MOP)	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
舊制度養老金 Pensão para idosos do antigo Regime	1,346	1,429	18,957	19,515	439,096,062.00	688,542,035.00
新制度養老金 Pensão para idosos do novo Regime	928	466	13,656	13,124	159,111,738.00	243,080,385.00
提前獲發養老金 Antecipação da Pensão para idosos	6,152	6,875	30,948	37,281	543,219,393.00	986,299,181.00
*新制度提前獲發養老金 Antecipação da Pensão para idosos do novo Regime	----	1	----	----	----	----
殘疾金 Pensão de Invalidez	804	1,202	2,054	2,520	44,466,166.00	87,724,228.00
額外給付 Prestação Extraordinária	----	----	----	----	93,577,778.00	158,341,759.00
失業津貼 Subsídio de Desemprego	3,006	3,364	2,701	3,044	6,008,260.00	8,849,600.00
疾病津貼 Subsídio de Doença	2,779	2,763	2,520	2,502	3,046,195.00	3,974,055.00
喪葬津貼 Subsídio de Funeral	1,506	1,655	1,490	1,586	1,937,000.00	2,597,300.00
出生津貼 Subsídio de Nascimento	6,485	5,933	6,144	5,820	6,234,000.00	7,622,300.00
結婚津貼 Subsídio de Casamento	3,023	3,241	2,784	3,108	2,782,000.00	3,895,200.00
呼吸系統職業病 Doenças profissionais respiratórias	2	1	2	1	1,083,600.00	851,651.00
因工作關係所引起的債權 Créditos Emerg. Rel Trabalho	203	106	165	120	5,005,268.70	4,981,116.90
總數 TOTAL	**26,234**	**27,036**	**81,421**	**88,621**	**1,305,567,460.70**	**2,196,758,810.90**

* 於2013年新制度暫未有提前獲發養老金的受益人符合60個月最少供款月數，因此沒有批准個案。
No ano de 2013, sob o novo regime, não há utentes que preenchem os requisitos de número mínimo de contribuições mensais de 60 meses para fins de requerer a antecipação da pensão para idosos, por isso, não se registaram casos autorizados.

4.3 福利金及津貼支出比重

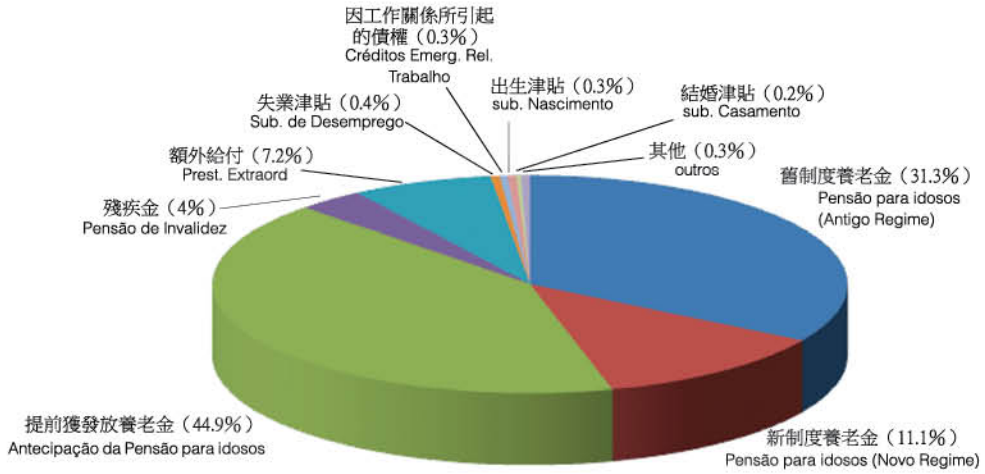
圖四顯示2013年各項福利金及津貼的支出比例，當中提前獲發養老金佔了最大的比重，約佔45%。舊制度的養老金佔第二位，為31.3%。

4.3 Evolução da despesa em benefícios e subsídios

O gráfico 4 mostra as percentagens das despesas em 2013 das diferentes pensões e subsídios, dos quais, a Antecipação da pensão para idosos apresenta-se como a modalidade de maior peso, ocupando cerca de 45%, seguindo, no segundo lugar, a Pensão para idosos do antigo regime com 31,3%.

圖四 ： 2013年給付支出的比重

GRÁFICO 4 : Evolução da despesa em benefícios no ano de 2013



4.4 福利金發放

4.4.1 養老金

根據新《社會保障制度》而加入任意性制度供款及進行補扣供款的長者，屬於新制度養老金受益人。2013年新制養老金受益人共有13,124人，較2012年減少532人，減幅3.9%。

2013年舊制養老金受益人共有19,515人，較2012年增加558人，上升2.9%。全年65歲或以上領取養老金人數為32,639人，佔總受領人36.8%。

4.4 Benefícios

4.4.1 Pensão para idosos

Segundo o novo Regime da Segurança Social, os idosos, mediante inscrição no regime facultativo e após o pagamento das contribuições retroactivas, são considerados como beneficiários do novo regime. Assim, em 2013, os pensionistas do novo regime totalizaram 13.124 idosos, menos 532 que o ano 2012, equivalente a uma redução de 3,9%.

Por outro lado, no ano 2013, os pensionistas do antigo regime foram, no total, 19.515 pessoas, mais 558 que o ano 2012, equivalente a uma subida de 2,9%. Em todo o ano, o número de beneficiários da Pensão para idosos com 65 anos de idade ou mais, foi de 32.639, representando 36,8% do número total dos pensionistas.

4.4.2 提前獲發養老金

提前獲發養老金按第19/2008號行政法規於2008年發放給符合要件的年滿60至65歲以下的受益人。於2013年提前獲發養老金受益人上升至37,281人，較2012年增加6,333人，升幅20.5%。

4.4.2 Antecipação da pensão para idosos

Segundo o Regulamento Administrativo n.º 19/2008 que entrou em vigor em 2008, a antecipação da Pensão para idosos é atribuída aos beneficiários com idade compreendida entre os 60 anos completos e inferior a 65 anos, e que cumpram os requisitos previstos naquele diploma. Assim, em 2013, os beneficiários da antecipação da Pensão para idosos aumentaram para 37.281, mais 6.333 pessoas, ou seja, uma subida de 20,5%, em relação ao ano 2012.

4.4.3 殘疾金

按照第4/2010號法例第37條規定，須在取得受益人資格後出現的殘疾，才可獲發殘疾金，並且須經社會保障基金會診委員會證明處於殘疾狀況。2013年領取殘疾金的受益人共有2,520人，較2012年增加466名，升幅22.7%。

4.4.3 Pensão de invalidez

O artigo 37.º da Lei n.º 4/2010 estipula que a Pensão de invalidez só é atribuída caso a invalidez seja verificada depois de obtida a qualidade de beneficiário e o beneficiário seja declarado pela Junta médica em situação de invalidez. Em 2013, houve um total de 2.520 beneficiários que recebiam a Pensão de invalidez, mais 466 beneficiários em comparação com o ano 2012, ou seja, um acréscimo de 22,7%.

4.4.4 額外給付

收取養老金或殘疾金的受益人，於每年一月份可獲發相等於當月給付的額外給付。2013年領取養老金、提前獲發養老金和殘疾金受益人為72,440人，共增加了6,825人。

4.4.4 Prestação extraordinária

Aos beneficiários que recebam a Pensão para idosos ou a Pensão de invalidez é atribuída, no mês de Janeiro de cada ano, uma prestação extraordinária de montante igual ao montante mensal da respectiva prestação. Em 2013, o número de beneficiários da Pensão para idosos, da Antecipação da pensão para idosos e da Pensão de invalidez aumentou 6.825 pessoas, totalizando 72.440 pessoas.

4.5 最近五年福利金發放金額

2013年福利金共發放約澳門幣22億元，比2012年增加了8億8,000多萬，增幅為69.1%。新制度於2011年實行後，經補扣供款而領取養老金的人數大幅增加，同時2013年各項福利金的金額大幅調升50%，因此各項福利金的發放金額均有顯著的升幅。

表十九顯示最近五年福利金發放金額。

4.5 Montante das pensões concedidas nos últimos cinco anos

O montante das pensões atribuído em 2013 foi cerca de 2.200 milhões de patacas, representando um aumento de 880 milhões de patacas, ou seja 69,1%, em relação ao ano 2012. Após a implementação do novo regime em 2011, o número de beneficiários que recebem a Pensão para idosos após o pagamento de contribuições retroactivas aumentou significativamente, e devido à actualização dos valores das várias pensões em 50% no ano 2013, os montantes das prestações relativas aos vários tipos de pensão sofreram uma subida notória.

O quadro 19 mostra os montantes das pensões concedidas pelo FSS nos últimos cinco anos.

表十九： 最近五年福利金發放情況
QUADRO 19 : Situação de prestações nos últimos cinco anos

類別 Modalidades	支付金額（澳門幣） Valor Pago (MOP)				
	2009	2010	2011	2012	2013
舊制度養老金 Pensão para idosos (Antigo Regime)	333,536,222.00	344,387,632.00	402,625,700.00	439,096,062.00	688,542,035.00
新制度養老金 Pensão para idosos (Novo Regime)	----	----	144,567,869.00	159,111,738.00	243,080,385.00
提前獲發養老金 Antecipação da Pensão para idosos	225,827,406.00	300,405,739.00	426,202,295.00	543,219,393.00	986,299,181.00
殘疾金 Pensão de Invalidez	21,971,573.00	23,107,225.00	34,309,896.00	44,466,166.00	87,724,228.00
額外給付 Prestação Extraordinária	45,086,839.00	52,862,286.00	70,232,804.00	93,577,778.00	158,341,759.00
總數 TOTAL	**626,422,040.00**	**720,762,882.00**	**1,077,938,564.00**	**1,279,471,137.00**	**2,163,987,588.00**

舊制度養老金的受益人2013年只增加了558人，但隨著金額調升，發放金額隨之上升了澳門幣約2億4,900萬元，升幅56.8%。

新制度養老金的金額是以養老金金額上限（2013年為澳門幣3,000元）乘以實際供款月數，再除以360個月。受益人如在領取養老金後繼續供款，每年4月將按前一年所累計的總供款月數調整養老金金額。2013年新制度的養老金發放約為2億4300萬，較2012年增加約8,400萬，上升52.8%。

提前獲發養老金由2008年起至2013年，受領人數由10,237人上升至37,281人，人數增加了3倍多。發放金額亦一直上升，2013年共發放9億8,600多萬，由於金額調升關係，較2012年增加約4億4,300萬元，上升81.6%。

殘疾金的發放金額近五年同樣呈上升趨勢，2013年發放約8,700萬，比2012年增加約4,300萬，升幅97.3%。

2013年領取養老金、提前獲發養老金和殘疾金受益人共增加了6,825人，因此額外給付亦有較明顯的升幅，共發放約1億5,800萬，比2012年支出增加6,400多萬，上升69.2%。

額外給付當中約1億5,000萬屬於養老金，佔95.2%。殘疾金約為756萬，佔4.8%。

Em 2013, embora o número de beneficiários da Pensão para idosos inscritos no antigo regime tenha apenas aumentado 558 pessoas, a actualização dos valores desta pensão fez com que o montante atribuído tenha aumentado 249 milhões de patacas, equivalente a 56,8%.

O montante da Pensão para idosos do novo regime é calculado segundo a fórmula Montante máximo da pensão para idosos (no ano 2013 foi de 3.000 patacas) a multiplicar pelo número de meses de contribuições efectivamente realizadas, a dividir por 360 meses. Depois de iniciada a atribuição da Pensão para idosos, caso o beneficiário opte por continuar a efectuar as contribuições, o montante da Pensão para idosos é ajustado em Abril de cada ano, sendo calculado com base no número de meses de contribuições efectivamente realizadas no ano anterior. Em 2013, o montante da pensão para idosos atribuído no âmbito do novo regime foi de cerca de 243 milhões de patacas, mais 84 milhões de patacas que no ano 2012, correspondendo a um acréscimo de 52,8%.

O montante da Antecipação da pensão para idosos tem igualmente aumentado desde o início da sua atribuição em 2008 até 2013. O número de beneficiários aumentou de 10.237 para 37.281, ou seja, um aumento de mais de três vezes. Neste contexto, com a subida constante do montante atribuído, o montante concedido no ano 2013 foi cerca de 986 milhões de patacas, o que corresponde a uma subida de cerca de 443 milhões de patacas, ou seja, 81,6%, em comparação com o ano 2012.

O montante da Pensão de invalidez tem registado um aumento gradual nos últimos cinco anos. Em 2013, foram atribuídos cerca de 87 milhões de patacas, mais 43 milhões de patacas quando comparado com o ano 2012, isto é, um aumento de 97,3%.

No ano 2013, o número de beneficiários da Pensão para idosos, da Antecipação da pensão para idosos e da Pensão de invalidez aumentou 6.825 pessoas, e nesta sequência, também o valor da prestação extraordinária registou uma subida notória para 158 milhões de patacas, tendo aumentado 64 milhões de patacas, comparativamente com o ano 2012, ou seja, um acréscimo de 69,2%.

No que diz respeito à prestação extraordinária, a Pensão para idosos representou 95,2%, ou seja, cerca de 150 milhões de patacas, a atribuição da Pensão de invalidez foi de cerca de 7,56 milhões de patacas, equivalente a 4,8%.

4.6 最近五年津貼發放金額

下表顯示最近五年本基金在津貼發放方面的金額。

4.6 Montante dos subsídios concedidos nos últimos cinco anos

O quadro abaixo mostra os montantes dos subsídios concedidos pelo FSS nos últimos cinco anos.

表二十： 最近五年津貼發放金額
QUADRO 20 : Montante dos subsídios concedidos nos últimos cinco anos

類 別 Modalidades	支付金額（澳門幣） Valor Pago (MOP)				
	2009	2010	2011	2012	2013
失業津貼 Subsídio de Desemprego	27,120,855.00	13,037,067.00	7,205,840.00	6,008,260.00	8,849,600.00
疾病津貼 Subsídio de Doença	2,745,350.00	2,722,310.00	3,319,385.00	3,046,195.00	3,974,055.00
喪葬津貼 Subsídio de Funeral	919,100.00	1,073,800.00	1,480,700.00	1,937,000.00	2,597,300.00
出生津貼 Subsídio de Nascimento	3,944,000.00	4,255,000.00	4,555,000.00	6,234,000.00	7,622,300.00
結緡津貼 Subsídio de Casamento	2,372,000.00	2,480,000.00	2,585,000.00	2,782,000.00	3,895,200.00
呼吸系統職業病 Doenças profissionais respiratórias	2,075,400.00	816,480.00	993,600.00	1,083,600.00	851,651.00
因工作關係所引起的債權 Créditos Emerg. Rel Trabalho	2,053,311.00	2,575,602.00	3,987,462.00	5,005,268.00	4,981,116.90
總數 TOTAL	**41,230,016.00**	**26,960,259.00**	**24,126,987.00**	**26,096,323.00**	**32,771,222.90**

2013年6月開始各項津貼金額大幅調升約70%，因此所有津貼發放金額亦隨之增加。失業津貼發放與2012年比較，增加約280萬，升幅為47.3%。

疾病津貼與2012年比較增加約92萬，升幅為30.5%。根據第4/2010號法律，任意性制度供款的受益人亦可申請疾病津貼。

喪葬津貼於2013年的發放約為澳門幣250萬，較2012年增加約澳門幣66萬，升幅34.1%。

出生津貼的發放約為澳門幣760萬，發放金額上升了澳門幣約138萬，升幅22.3%。

結婚津貼的發放約為澳門幣380萬，較2012年增加約澳門幣111萬，升幅40%。

A partir de Junho de 2013, os montantes dos vários subsídios foram aumentados substancialmente em 70%, e consequentemente, os montantes concedidos relativos a estes subsídios foram maiores, em relação ao ano 2012. O montante do Subsídio de desemprego concedido aumentou 2,8 milhões de patacas, o que representou um aumento de 47,3%.

O Subsídio de doença registou uma subida de 920 mil patacas, ou seja, 30,5%, em relação ao ano 2012. De acordo com a Lei n.º 4/2010, os beneficiários do regime facultativo podem igualmente requerer o Subsídio de doença.

Em relação ao Subsídio de funeral, em 2013, foi atribuído cerca de 2,5 milhões de patacas, uma subida aproximada de 660 mil patacas em relação ao ano 2012, ou seja, de 34,1%.

O montante do Subsídio de nascimento atribuído foi de 7,6 milhões de patacas, um aumento de 1,38 milhões de patacas, o que equivale a 22,3%.

O montante do Subsídio de casamento atribuído foi de 3,8 milhões de patacas, uma subida aproximadamente de 1,11 milhões de patacas em relação ao ano 2012, ou seja, de 40%.

4.7 呼吸系統職業病賠償

呼吸系統職業病的申請個案於表二十一顯示，2013年只有1個申請個案，較2012年減少1個，發放金額減少約澳門幣23萬，減幅為21.4%。按照第89/2010行政命令的規定，賠償金額的上限(每個個案最高限額)為澳門幣1,250,000元。

4.7 Indemnizações por doenças profissionais respiratórias

O quadro 21 mostra o número de requerentes de casos de doenças profissionais respiratórias. Em 2013, foi apenas registado um caso, menos um quando comparado com o ano 2012, e o montante atribuído foi reduzido em cerca de 230 mil patacas, ou seja, uma quebra de 21,4%. De acordo com a Ordem Executiva n.º 89/2010, o limite máximo da indemnização (limite máximo para cada caso) é de 1.250.000 patacas.

表二十一： 呼吸系統職業病賠償
QUADRO 21 : Doenças profissionais respiratórias

呼吸系統職業病賠償 Doenças profissionais respiratórias	2009	2010	2011	2012	2013
受領人數目 N.º de Utentes	3	1	4	2	1
支付金額 Valor pago (MOP)	2,075,400.00	816,480.00	993,600.00	1,083,600.00	851,651.00

4.8 因工作關係所引起之債權

表二十二顯示因工作關係所引起的債權最近五年的發放情況，2013年的債權申請共涉及30間公司，受領人數共120人。發放金額與2012年相若，均約為500萬元。

4.8 Créditos emergentes das relações de trabalho

O quadro 22 ilustra a situação da atribuição dos créditos emergentes das relações de trabalho nos últimos cinco anos. Em 2013, os requerimentos de créditos envolveram um total de 30 empresas e 120 beneficiários. O montante atribuído foi semelhante ao do ano 2012, ou seja, aproximadamente de 5 milhões de patacas.

表二十二： 因工作關係所引起的債權
QUADRO 22 : Créditos emergentes das relações de trabalho

因工作關係所引起的債權 Créditos emergentes das relações de trabalho	2009	2010	2011	2012	2013
涉及公司數目 N.º de empresas envolvidas	22	17	26	34	30
受領人數目 N.º de Utentes	164	96	99	165	120
支付金額 Valor Pago (MOP)	2,053,311.70	2,575,602.00	3,987,462.00	5,015,968.70	4,981,116.90

4.9 幫助本地失業人士的特別撥款《就業輔助培訓規章》

《就業輔助及培訓規章》的宗旨是用作幫助本地失業人士就業輔助及培訓，表二十三顯示了《就業輔助及培訓規章》最近5年在失業人數及各項津貼發放的情況。由於本澳近年失業率持續下降，規章內各項津貼的申請人數亦逐年下降。

4.9 Dotação especial para o apoio aos desempregados locais "Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados"

O "Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados" tem por finalidade prestar incentivos e formação aos desempregados locais. O quadro 23 ilustra o número de desempregados e os valores dos subsídios atribuídos nos últimos cinco anos, no âmbito do "Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados". Com a redução contínua da taxa de desemprego verificada nos últimos anos, o número de requerentes dos diversos tipos de subsídios contemplados neste Regulamento tem vindo a diminuir de ano para ano.

表二十三： 最近五年《就業輔助及培訓規章》支付情況
Quadro 23 : Situação de pagamento do "Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados" nos últimos cincos anos

類 別 Tipos	培訓課程/申請數目 Formação/Requerimentos					金額（澳門幣） Importância (MOP)				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
失業者參加培訓津貼 Subsídio de Formação a Desempregados										
- 失業者 desempregados	16	20	0	0	0	61,030.00	60,680.00	----	----	----
- 培訓課程 formação						115,000.00	377,466.60	120,300.00	48,730.00	120,680.00
使失業者就業津貼 Subsídio para a integração laboral de desempregados	2	5	1	2	2	25,300.00	27,600.00	13,800.00	18,400.00	9,200.00
聘用初次求職青年津貼 Subsídio por contratação de Jovens à Procura do Primeiro Emprego	----	3	4	----	----	----	24,500.00	55,000.00	----	----
幫助有缺陷之失業者就業津貼 Subsídio para a inserção sociolaboral de deficientes	12	12	----	----	----	295,544.70	191,432.20	----	----	----
總數 TOTAL	**30**	**40**	**5**	**2**	**2**	**496,874.70**	**681,678.80**	**189,100.00**	**67,130.00**	**129,880.00**